

Français – Bressan d'oïl - M

ma foi	loc.	ma fi
mâcher longtemps et difficilement	v.	machouiller
maintenant	loc.	astheure
maison, puis cuisine	n.m.	utau
maîtresse	n.f.	blonde
mal	adj.	mau
mal blanc au doigt	n.m.	viro
mal vif	adj.	mauvi
maladroit	adj.	mauladret
mâle de l'oie	n.m.	goudais
malendurant	adj.	mauendurant
malfait	adj.	maufait
malgracieux	adj.	maugracieux
malgré	adv.	maugré
manger (midi)	v.	marander
manger peu et comme avec dégoût	v.	péchiller
manivelle	n.f.	signole
marais, terrain mouvant	n.m.	fonteni
marchand de chiffon	n.m.	patin, patier
marcher comme les canards	v.	canoter
marcher courbé		marcher rendoublé
mare	n.m.	margouilla
maréchal	n.m.	marichau
Mario	n.propre	Mério
Marius	n.propre	Mary
marqueté	adj.	pipolé
marteler une faulx, une meule de moulin	v.	enchapeler
masque de carnaval	n.m.	gônios
matelote au vin blanc	n.f.	pôchouse
mauvais	adj.	maubon
mauvais chien	n.m.	cagne
mauvais chien	n.m.	queurote
mauvais ouvrier	n.m.	argonier
mauvaise façon	loc.	peute façon
mécontent	adj.	maucontent
mécontent	adj.	maulaise
mécontentement	adv.	maulaise
mensonge	n.f.	menterie
mensonge	n.f.	gosse
mépriser	v.	déjeter

mercredi		mércredi
merle	n.f.	miaile
mésange	n.f.	brechillotte
mésange à tête noire	n.f.	lardanche
mesure d'eau-de- vie (petite)	n.m.	carlet
mesure d'étendue pour les prés	n.f.	soiture
mesurer de l'œil	v.	pider
mettre à mal	loc.v.	faire du mau
mettre en gerbes	v.	engearber
mettre en javelles	v.	engivaler
mettre en lessive	v.	embuer
mettre en marche	v.	avier
mettre en petits morceaux	v.	effraiser
mettre en tas de foin	v.	encuchaler
mettre en train vivement, prendre de l'élan	v.	ambruer
mettre les bœufs sous le joug	v.	applier
meule de foin ou de blé	n.f.	mate
meurtrir	v.	taler
meurtrir la tête	v.	cambosser
meurtrissure	n.f.	talure
meurtrissure qu'éprouvent les cavaliers qui débutent	n.m.	rogne
miauler	v.	mianer
midi	n.m.	médi
miel gâté dans une ruche	n.m.	couvin
milieu	n.m.	mitan, moitan
milieu (pour une chose qui est au milieu)	n.m.	moitanté, moitantère
moineau	n.m.	passera
moineau	n.m.	tiri
moineau (espèce)	n.m.	saugeri
mollet	n.m.	ventre de chambe
morceau de bois	n.m.	rain
morceau de sale étouffe emmanché	n.f.	patrouille
pour remuer le four		
morveux (injure)	adj.n.m.	mouchou
mot d'amitié aux enfants	n.m.	belin

mot pour appeler les jeunes porcs à soi		billa
mot qui sert à appeler les oies	n.m.	balote
mot qui sert à appeler les canards	n.m.	bouri
mot qui sert à appeler les cochons	n.m.	rat
mot qui sert à appeler les poulets	n.m.	peti
mot qui sert à appeler les veaux	n.m.	bilo
mouche cantharide	n.f.	mouche catarine
moucheron	n.m.	mouchillon
moue	n.f.	mougno
mouillé	adj.	mau
muet	adj.	moi
multicolores	adj.	berdo
mûr	adj.	meur
muraille	n.m.	poiré
mûre sauvage	n.m.	moron, mouron
mûrir	v.	meurer
museau (par extension)	n.f.	mougno
musette	n.f.	niargue

Français – Bressan d’œil – N

narcisse, fleur	n.f.	jeannette
nèfle	n.m.	nèple
nez à courbin	n.m.	nez corbe
nigaud	n.m.	nionio
nœud	n.m.	niou
nœud	n.m.	noud
noisette	n.f.	nuzille
noix	n.m.	cala
nom de lieu et de champ	n.f.	toppe
nombril	n.m.	bourillo
nourrir	v.	neuri
noyer	n.m.	néyer

Français – Bressan d’œil – O

œil (diminutif)	n.m.	uillo
-----------------	------	-------

œillet	n.m.	uillet
œuf dans lequel le poulet commence à se former	n.f.	coui
œuf qu'on laisse dans le nid des poules	n.m.	niot
œufs de Pâques	n.m.	ues berdos
oignon	n.m.;	ugnon
oiseau	n.m.	ugeau
oiseau dru pour être enlever du nid	adj.	drugeôle
oiseau, pic	n.f.	piquebue
oison	n.m.	oyon
oison	n.m.	eujon
onomatopée chant de la caille		carcailla
opiniâtre, tenace	adj.	ancre
oreiller	n.f.	coutrote
orteil	n.m.	étio
ôter la chassie	v.	débitouser
ôter la mauvaise chance	v.	démauger
ôter l'enveloppe des épis de maïs	v.	écheiller
où	adv.rel.	qua ("quoi")
ouvrir	v.	euvri
ouvrir	v.	euvri